Gola sady – kufrové sady 1/4″ + 1/2″ s hlavicemi E-Torx

Profesionální gola sada nástrčných klíčů 1/4″ a 1/2″ s hlavicemi E-Torx CrV v kufru, 108 ks

Model: GE1222_K00098 • Značka: GEKO • Uživatelská a dílenská technická dokumentace



DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Před prvním uvedením zařízení do provozu si důkladně a s porozuměním prostudujte tento originální návod k obsluze. Dodržujte veškeré bezpečnostní pokyny, výstrahy a doporučené pracovní postupy. Návod pečlivě uschovejte pro budoucí použití po celou dobu životnosti zařízení.

ZÁKLADNÍ POPIS A URČENÍ ZAŘÍZENÍ

Oblíbená 108dílná autoservisní gola sada (řada Keltin K00098) z chrom-vanadiové oceli (CrV) s vodicími čtyřhrany 1/4″ a 1/2″: 2 zahnuté 72zubé ráčny Quick Release se žluto-černými rukojeťmi, krátké šestihranné hlavice 4–32 mm, prodloužené hlavice 6–22 mm, kompletní sada hvězdicových hlavic E-Torx E4–E24, svíčkové hlavice 16 & 21 mm, zástrčné hlavice a silové 8mm bity v kufru s kovovými přezkami.

KLÍČOVÉ TECHNICKÉ PARAMETRY (VÝBĚR)

Kód produktu / model	GE1222_K00098 (K00098 – řada Keltin)
Výrobce / značka	GEKO
Celkový počet dílů v sadě	108 ks
Vodicí čtyřhrany	1/4″ (6,3 mm) + 1/2″ (12,5 mm)

1. PODROBNÁ TECHNICKÁ SPECIFIKACE ZAŘÍZENÍ

Následující tabulka uvádí kompletní ověřené parametry, provozní limity a konstrukční vlastnosti:

Technický parametr / Vlastnost	Jmenovitá hodnota / Specifikace
Kód produktu / model	GE1222_K00098 (K00098 – řada Keltin)
Výrobce / značka	GEKO
Celkový počet dílů v sadě	108 ks
Vodicí čtyřhrany	1/4″ (6,3 mm) + 1/2″ (12,5 mm)
Ráčny v sadě (2 ks)	1/4″ a 1/2″ zahnutá přepínací ráčna (72 zubů) s tlačítkem Quick Release a žluto-černou rukojetí
Krátké 6hranné hlavice (30 ks)	1/4″: 4, 4.5, 5, 5.5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14 mm (13 ks) | 1/2″: 10–32 mm (17 ks)
Hvězdicové hlavice E-Torx (13 ks)	1/4″: E4, E5, E6, E7, E8 (5 ks) | 1/2″: E10, E11, E12, E14, E16, E18, E20, E24 (8 ks)
Prodloužené 6hranné hlavice (13 ks)	1/4″: 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13 mm (8 ks) | 1/2″: 14, 15, 17, 19, 22 mm (5 ks)
Zástrčné hlavice a silové bity	18× zástrčná hlavice 1/4″ (SL, PH, PZ, HEX, Torx) + 17× silový bit 8 mm (5/16″) + držák 1/2″×8 mm
Příslušenství v sadě	Svíčkové hlavice 1/2″ (16 a 21 mm), prodlužováky 1/4″ (50, 100 mm) a 1/2″ (125, 250 mm + T-hlavice), 2× kardan, T-vratidlo 1/4″, šroubovák 1/4″, 3× L-inbus
Materiál	Kovaná chrom-vanadiová ocel (CrV) se saténovým chromováním + nástrojová ocel S2/CrV u bitů
Kufr	Odolný plastový kufr s kovovými uzavíracími přezkami

2. POPIS HLAVNÍCH KONSTRUKČNÍCH ČÁSTÍ A OVLÁDACÍCH PRVKŮ

Přehled nejdůležitějších komponentů, funkčních prvků a montážních dílů:

- **1. Zahnuté ráčny 1/4″ a 1/2″ (72T Quick Release)** – Jemný 5° krok a vyhnutá rukojeť Keltin chránící klouby prstů.
- **2. Kompletní řada hlavic E-Torx E4 – E24 (13 ks)** – Hlavní rozdíl oproti 94dílným sadám – pokrývá moderní motory BMW, Opel, Mercedes, PSA i koncern VW!
- **3. Krátké šestihranné hlavice 4–32 mm (30 ks)** – S profilem AS-Drive pro šetrný a pevný záběr na boky matic.
- **4. Prodloužené hlavice 6–13 mm a 14–22 mm (13 ks)** – Včetně rozměru 22 mm (ve víku kufru) pro hluboko uložené spoje a kolové šrouby.
- **5. Svíčkové hlavice 16 mm a 21 mm** – S vnitřní gumovou vložkou pro bezpečnou montáž zapalovacích svíček.
- **6. Zástrčné hlavice 1/4″ (18 ks ve víku)** – Připravené bity v 1/4″ objímkách pro rychlou práci s malou ráčnou či šroubovákem.
- **7. Silové 8mm bity (17 ks ve víku) + adaptér 1/2″** – Velké profily Torx, Hex, PH, PZ a SL pro vysoce utažené spoje.
- **8. Prodlužovací nástavce 1/2″ (125 a 250 mm) s T-hlavicí** – Sestavení plnohodnotného trhacího T-vratidla 1/2″ pro povolování kol a náprav.
- **9. Kardanové klouby 1/4″ a 1/2″ + T-vratidlo 1/4″** – Pro nepřístupné šrouby mimo osu.
- **10. Kufr s kovovými přezkami** – Spolehlivé jištění víka při transportu v kufru automobilu.

3. PŘEDEPSANÉ OSOBNÍ OCHRANNÉ PRACOVNÍ PROSTŘEDKY (OOPP)

Obsluha je povinna při veškerých činnostech se zařízením používat certifikované ochranné pomůcky dle platných norem:

Ochranné brýle (EN 166) – POVINNÉ při uvolňování zapečených podvozkových a motorových šroubů.

ZÁKAZ použití na rázových utahovácích! – Chromované hlavice CrV nejsou určeny pro rázové stroje!

Pracovní rukavice (EN 388) – Ochrana rukou v dílně. **Zákaz práce pod elektrickým napětím – Žluto-černé rukojeti nejsou izolované dle VDE 1000 V.**

Pevná pracovní obuv – Ochrana nohou při přenášení těžkého kufru.

Výstraha pro obsluhu: Nepoužívání předepsaných ochranných prostředků zvyšuje riziko zranění, mechanického poškození zraku, sluchu či úrazu rotujícími nástroji a tlakem.

4. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY A PROVOZNÍ VAROVÁNÍ

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY: Před započetím práce zajistěte, aby se v pracovním prostoru nezdržovaly nepovolané osoby, děti ani zvířata. Udržujte pracoviště v čistotě, suchu a s dostatečným osvětlením. Nepracujte pod vlivem alkoholu, léků či při nadměrné únavě.

- ⚠️ Před zahájením práce zkontrolujte celkový technický stav zařízení a neporušenost krytů.
- ⚠️ Používejte výhradně schválené osobní ochranné pracovní prostředky podle EN norem.
- ⚠️ Nepracujte ve vlhkém prostředí nebo v blízkosti hořlavých plynů a kapalin.
- ⚠️ Udržujte bezpečný odstup přihlížejících osob a dětí od pracovního prostoru.

5. PŘEDPROVOZNÍ KONTROLNÍ SEZNAM (CHECKLIST)

Před každým spuštěním či nasazením zařízení zkontrolujte:
1. Otevírejte kufr položený vodorovně správnou stranou nahoru (přezky vyklápěné nahoru), aby díly z horního patra nevypadly.
2. Na šrouby s vnější 6cípou hvězdou (E-Torx) VŽDY nasaďte přesnou hlavici E4–E24 – nikdy je nepovolujte obyčejnou 6hrannou nebo 12hrannou hlavicí (okamžitě strhnete jemnou hvězdu šroubu!).
3. Zkontrolujte čistotu vnitřní drážky šroubu před zasunutím zástrčného bitu Torx/Hex.
4. Ověřte uzamčení hlavice kuličkou čtyřhranu ráčny.
5. Zatuhlé spoje uvolňujte nejprve T-vratidlem 1/2″ (250mm prodlužovák + posuvná T-hlavice), nikoliv ráčnou.

6. NÁVOD K MONTÁŽI, UVEDENÍ DO CHODU A OBSLUZE (1. ČÁST)

Postupujte podle níže uvedených technologických kroků a dbejte na správné seřízení zařízení:

1. Pro spoje M2–M8 (a E4–E8) používejte 1/4″ nářadí; pro M8–M22 (a E10–E24) používejte 1/2″ nářadí.
2. Nasaďte hlavici na plnou hloubku šroubu a veďte ráčnu v kolmé rovině bez bočního vyvracení.
3. Při montáži zapalovacích svíček utahujte plynule v ose válce bez páčení keramického izolátoru.

6. NÁVOD K OBSLUZE, PRACOVNÍ POSTUPY A VYPNUTÍ (2. ČÁST)

4. Silové 8mm bity zasuňte nadoraz do šestihranu 1/2″ adaptéru.
5. Po ukončení práce všechny díly otřete, vraťte do popsaných lůžek, vložte mezipatrovou pěnovou podložku a zajistěte kovové přezky.

7. PLÁN PRAVIDELNÉ DÍLENSKÉ ÚDRŽBY, OŠETŘOVÁNÍ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba prodlužuje životnost zařízení a zajišťuje maximální provozní spolehlivost:

Interval údržby	Předepsaný servisní úkon / Ošetření
Pravidelně	Vždy vkládejte pěnovou podložku mezi obě křídla kufru pro fixaci horních dílů při jízdě v autě.
Pravidelně	Fosfátované hroty bitů udržujte lehce naolejované proti vzdušné vlhkosti.
Pravidelně	Čistěte rukojeti a kufr od agresivních provozních kapalin (brzdové kapaliny DOT4).

8. DIAGNOSTIKA MOŽNÝCH PORUCH A JEJICH ODSTRANĚNÍ (TROUBLESHOOTING)

V případě abnormálního chování vyhledejte příčinu v diagnostické matici níže:

Symptom poruchy	Pravděpodobná příčina	Doporučené nápravné opatření
Stržení vnější hvězdy šroubu E-Torx	Použití o číslo větší E-hlavice nebo klasické šestihranné hlavice	Na šrouby E-Torx používejte vždy přesně padnoucí hlavici E4–E24 dosazenou až k přírubě šroubu.
Přeskočení 72zubé ráčny při trhavém záběru	Přetížení jemného ráčnového mechanismu na silně zarezlém šroubu kola	K odtržení zarezlých šroubů používejte přiložený 250mm nástavec s posuvnou T-hlavicí.
Vypadávání dílů z horního víka při otřesech	Chybějící krycí pěnová podložka mezi patry kufru	Před uzavřením kufru vždy vložte středovou pěnovou vložku.

9. OCHRANA ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ A LIKVIDACE ODPADU

Informace pro uživatele k likvidaci výrobků a obalových materiálů (dle 2012/19/EU a zákona o odpadech):
Tento výrobek a jeho kovové, polymerní či elektronické části po skončení životnosti nepatří do běžného směsného komunálního odpadu. Odevzdejte jej do autorizovaného sběrného dvora nebo recyklačního střediska druhotných surovin. Správnou recyklací a ekologickou likvidací zabráníte znečištění půdy, spodních vod a přispíváte k opětovnému využití cenných surovin v oběhovém hospodářství.

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ / EC DECLARATION OF CONFORMITY

(vydané v souladu s právními předpisy Evropské unie a ČR)

Dovozce / Zplnomocněný zástupce: **PajAndy Group s.r.o.**, Roháčova 145/14, Žižkov, 130 00 Praha 3, Česká republika
Identifikační údaje (IČO): 21946288
Výrobek a obchodní název: **Profesionální gola sada nástrčných klíčů 1/4″ a 1/2″ s hlavicemi E-Torx CrV v kufru, 108 ks**
Typové označení / Model: **GE1222_K00098** (Značka: GEKO)
Funkce a určení zařízení: Profesionální gola sada nástrčných klíčů 1/4″ a 1/2″ s hlavicemi E-Torx CrV v kufru, 108 ks

splňuje všechna příslušná ustanovení a základní požadavky na bezpečnost a ochranu zdraví následujících směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- 2006/42/EC (Směrnice pro strojní zařízení - MD)
- 2014/30/EU (Elektromagnetická kompatibilita - EMC)
- 2014/35/EU (Směrnice pro nízké napětí - LVD)
- 2011/65/EU (Omezení nebezpečných látek - RoHS)

a bylo navrženo a vyrobeno v souladu s následujícími harmonizovanými evropskými normami (ČSN EN ISO):

- EN ISO 12100
- DIN 3124
- DIN 3122

Místo vydání: Dolní Lutyně, Česká republika
Datum vystavení: 22. října 2026

Za dovozce / výrobce: **Pavel Bužek**
Oprávněná osoba pro sestavení technické dokumentace

Záruční podmínky a servis: Na zařízení je poskytována standardní záruka 24 měsíců pro spotřebitele (12 měsíců pro podnikatele). Záruka se nevztahuje na přirozené mechanické opotřebení spotřebních dílů (těsnění, hadice, čelisti, baterie, trysky a O-kroužky) a na škody vzniklé neodborným zacházením, přetěžováním či zanedbanou údržbou.